

а) улучшения правового положения беженцев, проживающих на их территории;

б) облегчения добровольной репатриации беженцев, их переселения или их устройства на месте;

в) предоставления Верховному комиссару необходимых финансовых средств для выполнения порученных ему задач, в частности, для предоставления ему возможности достигнуть намеченных в финансовом отношении контрольных цифр, установленных с одобрения Исполнительного комитета по программе Верховного комиссара.

*1081-е пленарное заседание,
18 декабря 1961 года*

1674 (XVI). Пропорциональное и согласованное экономическое и социальное развитие

Генеральная Ассамблея,

подтверждая свое убеждение в том, что экономическое развитие и социальное развитие взаимосвязаны и что возможно более полное удовлетворение социальных нужд должно быть конечной целью всех мероприятий, направленных на поощрение экономического развития,

ссылаясь на свою резолюцию 1392 (XIV) от 20 ноября 1959 г. о взаимосвязи экономических и социальных факторов развития,

ссылаясь также на свою резолюцию 1161 (XII) от 26 ноября 1957 г. о пропорциональном и согласованном экономическом и социальном развитии, а также на свою резолюцию 1258 (XIII) от 14 ноября 1958 г., в которой она предложила Экономическому и Социальному Совету, в сотрудничестве с заинтересованными специализированными учреждениями, рассмотреть социальные программы и политику, имеющие целью ускорение экономического роста, разрешение проблем, являющихся следствием экономических и технических изменений, и повышение жизненного уровня путем предотвращения, среди прочего, несправедливого распределения национального дохода,

отдавая, поэтому, себе отчет в значении планирования для пропорционального и согласованного развития в экономической и социальной областях,

отмечая полезную работу, выполненную уже в этой области некоторыми органами Организации Объединенных Наций, в том числе региональными экономическими комиссиями,

считая, что дальнейшее изучение этого вопроса может быть особенно ценным для экономически менее развитых стран,

принимая к сведению резолюции 830 А (XXXII) и 830 Н (XXXII) Экономического и Социального Совета от 2 августа 1961 г. относительно *Доклада о мировом социальном положении*⁴ и относительно

пропорционального и согласованного экономического и социального развития,

1. *одобряет* решение Экономического и Социального Совета продолжать изучение вопроса о пропорциональном и согласованном экономическом и социальном развитии;

2. *рекомендует*, чтобы Экономический и Социальный Совет, региональные экономические комиссии, Комитет по промышленному развитию, Социальная комиссия и соответствующие специализированные учреждения продолжали уделять особое внимание проблемам пропорционального экономического и социального развития, учитывая при этом взаимодействие экономического роста и социального развития, а также весь полезный опыт отдельных стран с различными экономическими и социальными системами;

3. *предлагает* Экономическому и Социальному Совету рекомендовать, после проведения надлежащих исследований, мероприятия, которые могут быть полезными главным образом для менее развитых стран при планировании пропорционального и согласованного экономического и социального развития;

4. *рекомендует далее*, чтобы Специальный фонд принимал во внимание этот вопрос при предоставлении помощи обращающимся за ней странам;

5. *выражает пожелание*, чтобы региональные институты экономического развития, которые создаются в настоящее время в различных районах по инициативе Организации Объединенных Наций, включили в круг своего ведения изучение социальных факторов, влияющих на экономическое развитие;

6. *полагает*, что обмен опытом в области согласования экономического и социального развития будет плодотворным.

*1081-е пленарное заседание,
18 декабря 1961 года*

1675 (XVI). Усиление работы Организации Объединенных Наций в социальной области

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 1392 (XIV) от 20 ноября 1959 г., в которой она признала, что экономическое развитие и социальное развитие взаимосвязаны и что социальный прогресс является естественным, равно как и средством, способствующим дальнейшему экономическому развитию,

ссылаясь далее на свои резолюции 1393 (XIV) от 20 ноября 1959 г. о строительстве дешевых жилых помещений и 1508 (XV) от 12 декабря 1960 г. о строительстве дешевых жилых помещений и связанных с этим сооружений коммунального обслуживания,

принимая к сведению рекомендацию № 115 относительно жилищного строительства для рабочих, недавно принятую Международной организацией труда на ее сорок пятой Конференции 28 июня 1961 года,

⁴ Издание Организации Объединенных Наций в продаже под № 61.IV.4.